



請遵守 施放煙火注意事項 保障生命安全

不可在易燃物附近施放煙火

不可朝人、車、建築物、易燃物丟擲或發射

不可串接、堆疊或同時大量燃放

不可遺留火源要澆熄

*建議以爆竹音效代替煙火，環保又安全

LINE

1955



1955hotline



資料來源:內政部消防署



Please observe / the rules for playing firecrackers for safety

Do not play firework
near inflammable substances

Do not aim or throw firecrackers to crowd, motor
vehicle, buildings, or inflammable substances.

Do not link, stack or play large quantity
of fireworks simultaneously.

Make sure no live firecrackers or fireworks
remained on the scene after playing.

*The use of imitating fireworks by sound wave is strongly
advised, which is environmental friendly and safe.



1955



1955hotline



Source: Fire Service Administration,
Ministry of Interior



**Silakan patuhi /
perhatian untuk
bermain,
untuk menjamin keselamatan hidup**



Tidak boleh bermain kembang api di sekitar benda yang mudah terbakar



Tidak boleh melemparkan atau menembakkan ke arah orang, kendaraan, bangunan, benda yang mudah terbakar



Tidak boleh menyambungkan secara serial, menumpuk atau membakar dalam jumlah besar pada waktu bersamaan



Tidak boleh meninggalkan sumber api, harus dipadamkan



*Disarankan menggunakan efek suara petasan untuk menggantikan kembang api, ramah lingkungan dan aman





Yêu cầu tuân / thủ những điều cần chú ý khi bắn pháo hoa, để bảo đảm an toàn tính mạng

Không được bắn pháo hoa gần khu vực có chất dễ cháy

Không được ném hoặc bắn vào đám đông, xe, vật kiến trúc, chất dễ cháy.

Không được nối vòng, chồng chất hoặc cùng lúc nổ lượng lớn.

Không được để sót nguồn lửa, mà phải dập tắt hoàn toàn.

*Đề nghị dùng âm thanh pháo nổ thay thế bắn pháo thật, vừa bảo vệ môi trường lại an toàn.





／ กรุณาปฏิบัติตา ／
มข้อควรระวังในการจุด
เพื่อป้องกันความปลอดภัยของชีวิต

ห้ามจุดดอกไม้ไฟในบริเวณที่ใกล้กับวัตถุไวไฟ

ห้ามขว้างหรือยิงใส่คน รถยนต์ สิ่งก่อสร้าง วัตถุไวไฟ

ห้ามเชื่อมเรียง ทับซ้อนหรือจุดในปริมาณมากพร้อมกัน

ห้ามปล่อยแหล่งกำเนิดไฟทิ้งไว้ จะต้องดับไฟ

*แนะนำให้ใช้เสียงเอฟเฟกต์ประทัดและการดอกไม้ไฟ
รักษาสิ่งแวดล้อมและปลอดภัย



1955



1955hotline



แหล่งที่มาข้อมูล: กรมดับเพลิงกระทรวงมหาดไทย